Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 19 (1901)

Heft: 347

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 347 XIX. Jahrgang. Bern, Samstag, 12. Oktober. 1901 Berne, Samedi, 12 octobre. XIXme année. № 347
Zweites Blatt. Deuxième feuille.

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . » 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6.
2e semestre . . » 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.
Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.
Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.
Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).
Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Les projets d'accès du Simplon. — Bundesbahnen. — Chemins de fer fédéraux. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Ansprüche machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldschein, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (586³)
Gemeinschuldner: Sung, Friedrich, Liegenschaftenagent, von Ottweilen (Rheinpreussen), wohnhaft gewesen Langstrasse 119, in Zürich III, dato unbekannt abwesend.
Datum der Konkurseröffnung: 2. Oktober 1901.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 18. Oktober 1901, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant zum «Posthof», in Zürich III.
Eingabefrist: Bis und mit 12. November 1901.

Kt. Bern. *Konkursamt Aarwangen.* (593)
Gemeinschuldner: Fischer, Max, Woll- und Baumwollgarne, Bonneterie en gros und Fabrikation in Langenthal.
Datum der Konkurseröffnung: 2. Oktober 1901.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 19. Oktober 1901, nachmittags 1 Uhr, im Gasthof zum «Bären» in Langenthal.
Eingabefrist: Bis und mit 12. November 1901.

Kt. Solothurn. *Konkursamt Solothurn.* (608)
Gemeinschuldner: Bircher, J., Uhrenfabrikation, Türmlihaus, in Solothurn.
Datum der Konkurseröffnung: 7. Oktober 1901.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 19. Oktober 1901, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Solothurn.
Eingabefrist: Bis und mit 12. November 1901.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria.
(L. E. 249 e 250.)

La gradnatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich. *Konkursamt Enge in Zürich II.* (609²)
Im Konkurse des Baur, Friedrich, von Mülhausen, gew. Gastwirt zum Hotel «Rigi», in Enge-Zürich II, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Enge zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung desselben sind bis zum 26. Oktober 1901 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls derselbe als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Zürich. *Konkursamt Thalweil.* (573¹)
Gemeinschuldner: Nachlass des verstorbenen Neuhaus, Joh. Leonh. Amadeus, von Biel, gewesener Anteilhaber der Firma «Neuhaus & Lang», Baugeschäft, in Thalweil.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 19. Oktober 1901.

Kt. Graubünden. *Konkursamt Chur.* (603)
Gemeinschuldner: Zingg, Anton, Förster, in Chur.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 23. Oktober 1901.

Kt. Graubünden. *Konkursamt Thusis.* (601)
Gemeinschuldner: Frischknecht, Jean, Metzger, in Thusis.
Der Kollokationsplan liegt vom 17. Oktober 1901 an auf unserm Bureau zur Einsicht auf.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 28. Oktober 1901.

Zweite Gläubiger-Versammlung.
Gemeinschuldner: Frischknecht, Jean, Metzger, in Thusis.
Die zweite Gläubigerversammlung findet am 8. November 1901, nachmittags 1 Uhr, im Rathaus in Thusis statt.

Ct. del Ticino. *Ufficio dei fallimenti di Mendrisio.* (604)
Fallito: Mazzocchi, Oreste, esercente il Caffè Internazionale in Chiasso.
Termine per promuovere l'azione d'opposizione: 26 ottobre 1901 inclusivamente.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Lausanne.* (591)
Faillie: Argence, Eglantine, confiserie, à Lausanne.
Délai pour intenter l'action en opposition: 22 octobre 1901 inclusivement.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Basel-Stadt. *Konkursamt Basel.* (594)
Gemeinschuldner: Knöpfler-Buff, Emil, in Basel.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 22. Oktober 1901.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (605)
Failli: H. Chappuis fils, cordier, Quai des Eaux-Vives.
Délai pour intenter l'action en opposition: 22 octobre 1901 inclusivement.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.
(R.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Bern. *Konkursamt Bern-Land.* (592)
Gemeinschuldner: Wyss-Rüfenacht, Gottfried, Jakobs, von Wynigen, Käsehändler in Interlaken, früher Käser in Mittelhäusern und Köniz.
Datum des Schlusses: 7. Oktober 1901.

Kt. Luzern. *Konkursamt Luzern.* (606)
Gemeinschuldner: Meyer, Eduard, zum Hôtel Hirschen in Luzern.
Datum des Schlusses: 7. Oktober 1901.

Ct. de Vaud. *Office des faillites d'Yverdon.* (590)
Dans son audience du 5 octobre 1901, M. le président du tribunal d'Yverdon a prononcé la clôture de la faillite de Senn, Adolphe, ci-devant négociant, à Yverdon, et a constaté que le failli ne justifie pas des pertes qu'il fait subir à ses créanciers par des pertes accidentelles qu'il aurait lui-même éprouvées, il a donc prononcé par défaut contre ce dernier la privation des droits civiques pendant trois ans.
Le failli a droit de recours ou de relief pendant dix jours (loi vaudoise d'application art. 24 bis).

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (587)
Aus dem Konkurse des Strickler, Albert, Baumeister, an der Josefstrasse, in Zürich III, kommen Dienstag, den 12. November 1901, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant zum «Edelweiss», an der Bäckerstrasse, in Zürich III, infolge Nichthaltens des Käufers nochmals auf öffentliche Steigerung:
1) Ein Doppelwohnhaus mit gewölbtem Keller, an der Josefstrasse Nr. 174, in Zürich III, unter Nr. 2898 als unvollendet für Fr. 70,400 assekuriert.
Flurbuch Nr. 6854:
2) Zwei Aren 25 m² Gebäudeplatz und Hofraum.
Ferner gegen Barzahlung: Das sich ergebende Guthaben aus dem Mindererlös auf den frühern Ersteigerer.
Die Steigerungsbedingungen liegen inzwischen hierorts zur Einsicht auf.

Kt. Zürich. *Betreibungsamt Zürich III.* (610)
Grundpfandverwertung.
Mittwoch den 27. November 1901, nachmittags 4 Uhr, werden im Restaurant zum «St. Jakob» an der Badenerstrasse dahier, zufolge Verwertungsbegehren und dahingefallener Aufschubsbewilligung, folgende, dem Streuli, David, Kunststeinfabrik, Zürich III, hierorts zustehende Liegenschaften versteigert:
1) Ein Doppelwohnhaus mit gewölbtem Keller, an der Kanzlei-Schreinerstrasse in Zürich III, unter Nr. 2858 für Fr. 79,500 assekuriert, nebst

Einer Are 97,4 m² Gebäudeplatz und Hofraum (Kat.-Nr. 6527).
2) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller an der Erlach-Ecke-Wuhrstrasse Nr. 36, in Zürich III, unter Nr. 1343 für Fr. 55,300 assekuriert, nebst
Einer Are 86,8 m² Gebäudeplatz, Vorgarten und Hofraum (Kataster-Nr. 4924).
Grenzen und Servituten laut Protokoll.
Der Käufer hat an der Steigerung Fr. 1000 zu zahlen, im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen, welche vom 14. November a. c. an hierorts zur Einsicht aufliegen.
Die Gläubiger, sowie alle übrigen Beteiligten werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche an den Liegenschaften, insbesondere für Zinsen und Kosten, binnen 20 Tagen von heute an gerechnet, der unterzeichneten Amtsstelle einzugeben, unter Androhung, dass nicht angemeldete Ansprüche von der Teilnahme am Ergebnisse der Verwertung insoweit ausgeschlossen werden, als solche nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind.
Zürich III, den 10. Oktober 1901.

Betreibungsamt Zürich III: **H. Erb.**

Kt. Zürich. *Konkursamt Riesbach in Zürich V.* (600³)

Aus dem Konkurse Rutishauser-Oettli, Johannes, Handelsmann, in Weinfelden, kommen Dienstag, den 12. November 1901, nachmittags 5 Uhr, in der Wirtschaft des Gemeindeammann A. Haab zur «Traube» in Zollikon zufolge Auftrag des Konkursamtes Weinfelden nachbezeichnete Liegenschaften auf erste öffentliche Steigerung:

Im Gemeindebanne Zollikon gelegen:

Die unausgeschiedenen zwei Drittel an folgenden Grundstücken:
1) an ca. 27 Aren 53 m² Reben und Wiesen im Tobel.
2) » » 6 » 7 » Reben, im obern Fach oder Hägni genannt.
3) » » 8 » 86 » Reben, im Hägni oder Gugger genannt.
4) » » 10 » 85,8 » Reben und etwas Flurweggebiet, im Hägni und vordern Hägni genannt.
5) » » 11 » 49,4 » Reben im vordern Hägni, inbegriffen 61,6 m² Flurweggebiet.
6) » » 4 » 45 » Reben im Hägni.
7) » » 8 » 3,2 » Reben im Hägni.
8) » » 4 » 50 » Wiesen im Hägni.
9) » » 3 » 52,98 » Wiesen im Hägni.
10) » » 14 » 3 » Reben im Traubenberg am Guggerweg.
11) » » 4 » 61,7 » Hanfland im Hägni.
12) » » 2 » 9 » Reben im Tollenfach.
13) » » 14 » 77,3 » Reben, in der gr. Halden genannt.
14) » » 42 » 7 » Wiesen im Hägni.
15) » » 19 » 15 » Wiesen im Bachtobel.

Die Gantbedingungen liegen vom 1. November 1901 an hierorts zur Einsicht auf.

Kt. Zürich. *Konkursamt Wald.* (461¹)

Im Konkurse des Sausele, Jakob, Parquetier, von Weckenstein, wohnhaft in Altstetten bei Zürich, kommen aus Auftrag des Konkursamtes Wiedikon, Zürich III, Montag, den 21. Oktober 1901, nachmittags 2 Uhr, in der Wirtschaft des Herrn Friedensrichter Kägi in Rüti auf öffentliche Steigerung:
1) Ein Wohnhaus mit Unterbau, unter Nr. 1058, für Fr. 19,500 assekuriert.
2) 2 Aren 70 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, im Haldengut zu Rüti gelegen.
Grenzen mit Servituten laut Protokoll.
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 11. Oktober 1901 an hierorts zur Einsicht auf.

Kt. Basel-Stadt. *Konkursamt Basel.* (597)

Gemeinschuldner: Meier-Gössel, Albert, gew. Teilhaber der Firma «Meier u. Nass», Baugeschäft.
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 14. Oktober 1901, vormittags 10 Uhr, in Nr. 10, Centralbahnplatz in Basel.
Versteigerungsgegenstand: Wirtschaftsmobiliar, Glas-, Erden- und Blechgeschirr, ovale Fässer, Gartenmöbel, etc.

Kt. Appenzell A.-Rh. *Konkursamt Vorderland in Lutzenberg.* (596)

Mittwoch, den 13. November 1901, abends 6 Uhr, kommt im Gasthaus zum «Friedberg» in Wolfhalden konkursrechtlich zur ersten Versteigerung:
Die Liegenschaft Nr. 84 A des Rohner, Albert, bestehend in Wohnhaus, samt Hofstatt und beiliegendem Boden, beim «Friedberg» in Wolfhalden.
Die Versteigerungsbedingungen sind vom 1. November 1901 an zur Einsicht auf dem Konkursamte Vorderland in Lutzenberg aufgelegt.

Kt. St. Gallen. *Konkursamt Alttoggenburg.* (595)

Liquidation über die Verlassenschaft des Büsser, Ed., sel., in Bazenheid.
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 12. November 1901, nachmittags 3 Uhr, zur «Krone» in Bazenheid.
Objekte:
1) Ein Haus mit Stickereigebäude für Schifflimaschinen, unter Nr. 1225 assekuriert für Fr. 23,500.
2) Dabei Platz, Garten, 9 Aren, Bahnhofquartier, in Bazenheid.
3) Acht Schifflistickmaschinen, samt Zubehör, mit Motoreinrichtung und elektrischer Beleuchtung.
Schatzungssumme Fr. 40,000.
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 26. Oktober 1901 an auf.
Im übrigen wird auf Art. 257—259 des B.-G. über Schuldbetreibung und Konkurs verwiesen.

Kt. Thurgau. *Das Betreibungsamt Weinfelden im Auftrage des Konkursamtes Weinfelden.* (588)

Im Konkurse von Rutishauser-Oettli, J., in Weinfelden, kommen Montag, den 11. November 1901, nachmittags punkt 4 Uhr, in der Wirtschaft von J. Forster, Bäcker, Bahnhofstrasse, in Weinfelden, folgende Liegenschaften zur Steigerung:
Wohnhaus und Scheune im Bachtobel, brandversichert unter Nr. 425 per Fr. 3500; ca. 3 Aren Reben daselbst; cr. 48 Aren Ackerfeld im Bachtobel, Neugut und Tällig; ca. 21 Aren Wiesland in Unterthuren; ca. 2 Aren Reben in der Schmidhalde.
Ferner infolge ungenügendem Ganterlös kommen auf zweite Steigerung:
Ca. 9 Aren Ackerfeld in der Wasserschaft.
Höchstes Angebot der ersten Steigerung Fr. 700.
Ca. 11 Aren Wiesland im Neusatz und Lindenwirtstrotte.
Höchstes Angebot der ersten Steigerung Fr. 200.
Die Gantbedingungen liegen vom 1. November 1901 an beim Betreibungsamt Weinfelden zur Einsicht auf.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.
Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.
Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Aargau. *Bezirksgericht Zofingen.* (598)

Nachdem das Bezirksgericht Zofingen durch Erkenntnis vom 9. Oktober 1901 der Frau Herdy, Catharina, Weinhändlers, in Zofingen, die Rechtswohlthat des Nachlassvertrages bewilligt, eine Stundung von 2 Monaten gewährt und den Unterzeichneten als Sachwalter ernannt hat, werden die Gläubiger der Genannten aufgefordert, ihre Forderungen bis und mit dem 2. November nächsthin beim Sachwalter schriftlich anzumelden mit der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt sind.
Die Gläubigerversammlung zur Verhandlung über den Nachlassvertrag findet statt Samstag, den 16. November 1901, nachmittags 2 Uhr, im Gerichtssaal in Zofingen.
Die Akten liegen 10 Tage vor der Verhandlung auf dem Bureau des Unterzeichneten zur Einsicht auf.

Der Sachwalter: *Jb F. Baumann*, Notar.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Lausanne.* (607)

Débiteurs: Ch. Masson et Cie, banque, à Lausanne.
Date du jugement accordant le sursis: 10 octobre 1901.
Commissaire au sursis concordataire: V. Deprez, préposé aux faillites, à Lausanne.
Délai pour les productions: 1er novembre 1901 inclusivement.
Assemblée des créanciers (pour délibérer sur le projet de concordat et nommer éventuellement la commission de liquidation): Mercredi, 20 novembre 1901, à 3 heures après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 10 novembre 1901 (bureau du commissaire, Place Chauderon, 1).

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. St. Gallen. *Bezirksgericht See in Schmerikon.* (602)

Die gerichtliche Verhandlung über den von Gohlinger, Joseph, Sattler, in Rapperswyl, angestrebten Nachlassvertrag findet Dienstag, den 15. Oktober 1901, vormittags 9 ½ Uhr, im Rathaus Rapperswyl statt, woselbst eventuelle Einsprachen seitens der Gläubiger geltend gemacht werden können.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.

(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. St. Gallen. *Bezirksgericht See in Schmerikon.* (589)

Das Bezirksgericht See hat in seiner Sitzung vom 17. September 1901 den von Blarer, Alphons, Handelsmann, in Schmerikon, angestrebten Nachlassvertrag bestätigt.

Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Kt. Aargau. *Bezirksgericht Zofingen.* (599)

Fristerstreckung und Verlegung der Gläubigerversammlung.

Auf Ansuchen des bestellten Sachwalters wird die dem Herdy, A., Weinhandlung, in Zofingen, erteilte Nachlassstundung erstreckt bis 9. Dezember 1901 und die auf den 25. Oktober 1901 angesetzte Gläubigerversammlung auf *Samstag, den 16. November 1901,* nachmittags 1 ½ Uhr, verlegt.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1901. 9. Oktober. Adolf Kaufmann und Eugen Kaufmann, beide von und in Tägerweilen, haben unter der Firma **Kaufmann & Cie, Maschinenfabrik** in Tägerweilen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1901 ihren Anfang genommen hat. Bau von Motorwagen und Motoren.

9. Oktober. Die **Konsumgenossenschaft von Amrisweil & Umgebung** in Amrisweil (S. H. A. B. Nr. 318 vom 27. Dezember 1897, pag. 1304) hat in ihrer Generalversammlung vom 1. Juni 1901 ihre Statuten revidiert, wonach folgende Aenderungen getroffen worden sind: Nach § 3 darf ein Warenkredit Fr. 35 nicht übersteigen und erst dann bewilligt werden, wenn wenigstens ein Anteilschein voll einbezahlt ist. § 15 erhält den Zusatz, dass weitere gelöste Anteilscheine, wofür die Genossenschaft haftbar ist, zu jeder Zeit nach einer Kündigung von 2 Monaten zurückverlangt werden können. Laut § 16 ist ein Baukonto errichtet worden, in welchen vom jährlichen Betriebsüberschuss 5 % fallen, dagegen nur noch 15 % in den Reservefonds. Das an Nichtmitglieder auszurichtende Betreffnis vom Betriebsüberschuss darf 6 % ihres Konsums nicht übersteigen. Nach § 19

ist die Jahresrechnung auf 31. Oktober statt 31. Dezember abzuschliessen. Laut § 22 können in der Generalversammlung Familienangehörige einander vertreten. Gemäss § 26 wird auch zu frühes Verlassen der Versammlungen mit Fr. 1 gebüsst und können sämtliche Bussen bei der Prozentauszahlung in Abzug gebracht werden.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Liste der Muster und Modelle. — Liste des dessins et modèles.

2. Hälfte September 1901. — 2me quinzaine de septembre 1901.

Hinterlegungen. — Dépôts.

8175—8204.

Nr. 8175. 14. September 1901, 10½ Uhr a. — Versiegelt. — 44 Muster. — Geflechte für Hutfabrikation. — Aloys **Isler & Co**, Wildegg (Schweiz).

Nr. 8176. 14. September 1901, 8 Uhr p. — Offen. — 2 Modelle. — Photographiekarten. — E. J. **Hoffmann**, Thun (Schweiz).

Nr. 8177. 14. September 1901, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 38 Muster. — Hutgeflechte. — **Bertschinger, Isler & Co**, Wohlen (Schweiz).

Nr. 8178. 15. September 1901, 11 Uhr a. — Versiegelt. — 103 Muster. — Stickereien. — A. **Naef & Co**, Flawil (Schweiz).

Nr. 8179. 17. September 1901, 5¾ Uhr p. — Versiegelt. — 3 Muster. — Seifenpackungen. — **Seifenfabrik Helvetia**, Olten (Schweiz). Vertreter: Waldkirch & Federer, Bern.

Nr. 8180. 17. September 1901, 5 Uhr p. — Offen. — 10 Muster. — Bodenteppiche. — B. **Hauser**, Zürich (Schweiz).

No 8181. 17 septembre 1901, 7¼ h. p. — Ouvert. — 3 dessins. — Articles de bijouterie, articles de papeterie, articles de bureaux. — H. V. **Degoumois**, Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, Chaux-de-Fonds.

No 8182. 17 septembre 1901, 7¼ h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Boîte de montre. — Edouard **Schalleuberg**, Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, Chaux-de-Fonds.

Nr. 8183. 18. September 1901, 12 Uhr m. — Versiegelt. — 124 Muster. — Baumwoll- und Seidenstickereien. — A. **Hufenus & Co**, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 8184. 19. September 1901, 11 Uhr a. — Offen. — 4 Muster. — Uhrengehäuse, Cadrans, Uhrwerke und Verpackung. — Léon **Lévy & frères**, Biel (Schweiz). Vertreter: F. Homberg, Bern.

Nr. 8185. 19. September 1901, 3 Uhr p. — Versiegelt. — 184 Muster. — Kettenstichstickerei-Erzeugnisse. — Alfred **Zürcher**, Teufen (Schweiz).

No 8186. 19 septembre 1901, 11 h. a. — Ouvert. — 1 modèle. — Montre-presse-lettres à quantièmes. — Rodolphe **Uhlmann**, Genève (Suisse).

Nr. 8187. 19. September 1901, 8 Uhr p. — Offen. — 4 Muster. — Ansichtskarten aus der Schweiz. — Willibald **Keller**, Zürich (Schweiz).

Nr. 8188. 19. September 1901, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 411 Muster. — Baumwollene Stickereien. — **Wappler & Grob**, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 8189. 20. September 1901, 8 Uhr a. — Offen. — 50 Muster. — Stickereien. — Johs. **Rohner**, Rehetobel (Schweiz).

Nr. 8190. 20. September 1901, 3¼ Uhr p. — Versiegelt. — 21 Muster. — Geflechte für Hutfabrikation. — Aloys **Isler & Cie**, Wildegg (Schweiz).

Nr. 8191. 14. September 1901, 8 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Strickwaren. — **Actiengesellschaft der Mech. Strickereien vormals Zimmerli & Cie**, Aarburg (Schweiz).

Nr. 8192. 17. September 1901, 5¾ Uhr p. — Versiegelt. — 6 Modelle. — Plastische Bilder. — Mina **Gosch**, Zürich (Schweiz).

Nr. 8193. 21. September 1901, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 156 Muster. — Gestickte seidene und baumwollene Spitzen. — **Hirschfeld & Co**, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 8194. 21. September 1901, 7½ Uhr p. — Versiegelt. — 4 Muster. — Geflechte. — **Fischer Gebr.**, Meisterschwanden (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich.

Nr. 8195. 22. September 1901, 10 Uhr a. — Offen. — 1 Modell. — Closetspülapparat. — August **Ritter**, Basel (Schweiz).

Nr. 8196. 23. September 1901, 6¾ Uhr p. — Offen. — 1 Muster. — Brettspiel. — Rudolf **Schilling**, Homburg v. d. Höhe (Deutschland). Vertreter: A. Ritter, Basel.

Nr. 8197. 25. September 1901, 12 Uhr m. — Offen. — 10 Muster. — Militär-Postkarten. — Heinrich **Schlumpf**, Winterthur (Schweiz).

Nr. 8198. 27. September 1901, 8 Uhr p. — Offen. — 9 Modelle. — Chirurgische Instrumente und Sanitätsmobilien. — **Schweiz. Medicinal- & Sanitätsgeschäft A.-G. vormals C. Fr. Hausmann**, Hecht-Apotheke, St. Gallen (Schweiz).

No 8199. 28 septembre 1901, 2½ h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Bordure pour tombeaux. — **Bottinelli & fils**, Bienne (Suisse). Mandataire: Gott fried Furrer, Bienne.

No. 8200. 28 septembre 1901, 2½ h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Bordure pour tombeaux. — **Bottinelli & fils**, Bienne (Suisse). Mandataire: Gottfr. Furrer, Bienne.

No 8201. 25 septembre 1901, 8 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Horlogerie de poche, quantième perpétuel. — Ulysse **Huguenin**, Chaux-de-Fonds (Suisse).

Nr. 8202. 28. September 1901, 10½ Uhr a. — Offen. — 1 Modell. — Befestigungsvorrichtung für das Rutschtuch der Feuerwehr. — Karl **Spring**; und Gottlieb **Schraner**, beide in Bern (Schweiz).

Nr. 8203. — 30. September 1901, 11 Uhr a. — Versiegelt. — 238 Muster. — Stickereien. — Hermann **Dreifuss**, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 8204. 30. September 1901, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 450 Muster. — Stickereien. — **Iklé frères & Co**, St. Gallen (Schweiz).

Aenderungen. — Modifications.

No 3389. 6 juin 1896, 12½ h. p. — 21 dessins. — Fonds de boîtes de montres décorés. — Paul **Bregnard fils**, Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, Chaux-de-Fonds. Cession du 13 septembre 1901, en faveur de Vve. P. **Bregnard fils**, Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, Chaux-de-Fonds; enregistrement du 25 septembre 1901.

No 6778. 3 février 1900, 7 h. p. — 1 modèle. — Calibre de montre. — Ferdinand **Perret**, Locle (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, Chaux-de-Fonds. Cession du 24 septembre 1901, en faveur de Fritz **Lesehot**, Besançon (France). Mandataire: A. Mathey-Doret, Chaux-de-Fonds; enregistrement du 30 septembre 1901.

Verlängerungen. — Prolongations.

No 3611. 8 septembre 1896, 8 h. a. — (IIe période 1901/1906). — 1 modèle. — Mouvement de montre. — **Schild frères & Cie**, Granges (Suisse); enregistrement du 25 septembre 1901.

No 3705. 13 octobre 1896, 5 h. p. — (IIe période 1901/1906). — 3 modèles. — Couronnes pour montres. — **Neukomm & Montandon**, St-Imier (Suisse). Mandataires: C. Hanslin & Co, Berne; enregistrement du 25 septembre 1901.

Löschungen. — Radiations.

No 3468. 18 juillet 1896. — 13 modèles. — Balustrades en ciment.

Nr. 3490. 22. Juli 1896. — 13 Modelle (Saldo von 36). — Jacquards & Baumwollgewebe.

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen).

Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés).

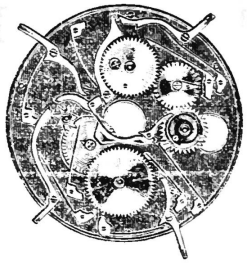
2. Hälfte September 1901. — 2me quinzaine de septembre 1901.

No 8186. 19 septembre 1901, 11 h. a. — Ouvert. — 1 modèle. — Montre-presse-lettres à quantièmes. — Rodolphe **Uhlmann**, Genève (Suisse).

No 7.

No 8201. 25 septembre 1901, 8 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Horlogerie de poche, quantième perpétuel. — Ulysse **Huguenin**, Chaux-de-Fonds (Suisse).

No 5.



Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Les projets d'accès du Simplon.

Nous lisons dans l'*Economiste français* le résumé suivant des discussions de la Société d'économie politique de Paris (séance du 5 septembre 1901).

M. André-E. Sayous a entretenu les membres de la Société d'Economie politique de cette question: En 1904, le tunnel du Simplon sera ouvert à la circulation, les premiers wagons franchiront les 19 km séparant Brigues de Domodossola. Le point culminant de ce tunnel, relativement bas, offre une occasion exceptionnelle de créer entre le nord-ouest de l'Europe, d'une part, et, de l'autre, l'Italie et l'Orient, une voie de communication plus rapide et d'une exploitation plus avantageuse que celles qui existent actuellement. Or, les trains qui, débouchant à Bâle, veulent atteindre la haute vallée du Rhône, buttent d'abord contre le Wasserfallen, ensuite contre les Alpes bernoises. Le tunnel de Wasserfallen, commencé, a été abandonné à son malheureux sort. Le Lötschberg, qui établirait des relations entre Berne et Viège, ne sera pas percé d'ici quelque temps, malgré le violent désir des intéressés: les 60 millions de francs nécessaires ne seront pas, bien qu'on en dise, faciles à trouver, et «l'on ne voit pas l'intérêt qu'aurait la Confédération qui se trouvera bientôt propriétaire de tout le réseau suisse, à se faire concurrence à elle-même et par une ligne d'un profil nécessairement mauvais» (M. Noblemaire). C'est donc la France que la nature désigne pour former sur son territoire une grande partie de la nouvelle voie internationale, et si elle sait prendre les devants et établir une ligne de plaine, elle pourra conserver par la suite, en une large mesure,

la situation qu'elle aura acquise, car, entre Calais et Milan, la distance virtuelle demeurera plutôt moindre par la Compagnie Paris-Lyon-Méditerranée que par la Compagnie de l'Est et le Lötschberg.

Après la défaite économique qui a suivi l'ouverture du Gothard et alors que, quoi que nous fassions, le Simplon doive être inévitablement néfaste aux intérêts d'une importante partie de la France, laisserons-nous échapper un facile triomphe sur nos rivaux? Au moment même où, l'on songe à unir étroitement Vienne à Salonique, les intérêts régionaux continueront-ils leurs ancieunes luttes?

Commençons par secouer notre naturel optimisme en ouvrant grand les yeux devant les maux qui sont aujourd'hui accomplis et qui demain menaceront; nous parlerons ensuite des diverses voies d'accès, pour insister spécialement sur la meilleure solution, le percement de la Faucille.

* * *

Le Gothard nous a été doublement néfaste: il a détourné de nos Compagnies de chemins de fer et de navigation une très importante partie du trafic, et il a créé un nouveau courant au préjudice de notre commerce et de notre industrie. On peut estimer à plus de 50 mill. de francs le dommage matériel qui en résulte pour nous.

Par la force même des choses, le Simplon portera un grave préjudice au sud-est de la France. «Raccourcissant», dit M. Loiseau, «la distance entre Gênes et la haute Italie et la région du Léman, il est appelé à développer entre ces contrées des affinités économiques de tout ordre au détriment de celles qui existent entre la Suisse et la Provence.»

Le moins est que d'autres régions profitent de ce qui sera défavorable à la Côte d'azur et à Marseille, sans porter, bien entendu, un nouveau préjudice à notre littoral, et même en lui venant, si possible, indirectement en aide.

Ne perdons pas non plus de vue que «dans l'avenir, ce n'est pas entre voies françaises, suisses et italiennes que se prépare une concurrence pour le grand trafic international vers l'Orient, mais bien entre ces voies et celles que, par Salonique, il dépend des états de l'Europe centrale de constituer au détriment de la France, de la Suisse et de l'Italie» (M. Loiseau). En octobre 1900, le gouvernement austro-hongrois a décidé de relier plus directement Vienne au grand port de la mer Egée. Aujourd'hui, la ligne de Londres à Alexandrie est plus longue de 630 km par voie ferrée et moins longue de 388 km par bateau, que la ligne de Londres à Alexandrie via Brindisi. Dès maintenant, l'avantage théorique est en faveur de la première, car 630 km par voie ferrée ne représentent que 10 à 12 heures de route, et 388 km par mer, 18 à 20 heures environ de navigation. Or, que des travaux habiles raccourcissent le tracé actuel, que les communications deviennent plus sûres, et l'avantage théorique sera un avantage réel. Un jour ou l'autre la Malle des Indes passera à travers les pays germaniques et dans leur zone d'influence, si nous ne faisons point de notables efforts pour éviter ce désastre.

M. Sayous a terminé l'exposé en souhaitant que les questions financières n'empêchent pas le percement de la Faucille, qui paraît la meilleure solution du problème posé par le percement du Simplon; mais, au demeurant et l'orateur ne l'a pas caché, il est fort probable que le problème restera sans solution, par suite de la difficulté de trouver de l'argent.

Après M. Sayous, M. Colson, dont on sait la compétence en ces matières de travaux publics et de transports, a pris la parole. L'orateur a exposé que, pour qu'une exploitation de voie ferrée réalise des profits notables, il fallait, condition principale et essentielle, avoir de bons profils. La longueur n'est rien ici, le profil joue au point de vue de la vitesse et du coût d'exploitation un rôle très important. Dans bien des cas, d'ailleurs, il faudrait se demander si la véritable solution ne devrait pas être une solution commerciale et de tarif plutôt qu'une solution technique. Pour les voyageurs de luxe, pressés d'arriver, le bon profil est la chose intéressante, parce que c'est lui qui assure la vitesse, et il faut alors adopter la solution technique; mais, pour les marchandises et la majorité des voyageurs, la solution préférable est la solution commerciale. Etant données les sommes considérables que doit exiger une ligne nouvelle si on veut qu'elle ait un bon profil, il vaut mieux souvent abaisser le prix qu'on demande au public sans modifier les conditions techniques, exploiter, par exemple, 50 km gratuitement au lieu de construire des lignes nouvelles.

M. Colson inclinerait à croire que la question d'argent empêchera la construction des lignes nouvelles projetées, mais il ne faudrait pas que cela empêchât la lutte, et pour que celle-ci ne tourne pas au désavantage français, il serait bon qu'on fût plus large dans les questions de tarifs, et qu'on autorisât les chemins de fer à faire les transports comme si le raccourci existait. Il vaudrait mieux souvent, en effet, donner des facilités pour exploiter les lignes existantes que d'en créer de nouvelles.

En résumé, le seul procédé pratique pour conserver le trafic français, ce serait un système de combinaisons de tarifs réduits même à la limite, si non au delà de la légalité, tandis qu'en dépensant un capital nouveau, on alourdit plutôt les conditions de l'exploitation.

Un échange d'observations a lieu alors, auquel prennent part MM. Rozet, Yves Guyot, Sayous, Colson, Jules Fleury, Ch. Letort, etc.

M. Jules Fleury, en particulier, fournit quelques détails très intéressants sur la situation de Marseille par rapport à St-Louis du Rhône.

Enfin M. Sayous, reprenant la parole, résume ainsi son exposé: en somme, dit-il, des trois solutions en présence, pour l'utilisation du Simplon dont les résultats seront considérables, il en est une qui aboutira probablement au moyen de l'amélioration de la ligne de Paris à Lausanne par Vallorbe. Il faudrait, pour travaux de tunnels, environ 28 millions, dont 8 à fournir par les Suisses.

Quant au percement de la Faucille, il ne se fera probablement pas; il faudrait une centaine de millions, et les Suisses ne voudront jamais les fournir, même en partie. Il n'en restera pas moins fort regrettable, dit M. Sayous, que cette ligne ne se fasse point, car ce serait une ligne de plaine unissant aisément Paris à Milan.

M. Yves Guyot fait remarquer que la réduction de distance ne serait au plus que de 140 km environ, soit une heure et demie peut-être pour les trains rapides; on peut se demander si, pour un pareil résultat, les énormes dépenses dont on a parlé seraient bien justifiées.

Verschiedenes. — Divers.

Bundesbahnen. Nachdem die Referendumsfrist für das unterm 10. Juli 1901 im Bundesblatt veröffentlichte Bundesgesetz vom 27. Juni 1901 betreffend das Tarifwesen der schweizerischen Bundesbahnen am 8. d. M. unbenützt abgelaufen ist, hat der Bundesrat mit Beschluss vom 11. Oktober das Gesetz sofort in Kraft erklärt.

*

Chemins de fer fédéraux. Le délai référendaire pour la loi fédérale du 27 juin dernier concernant les tarifs des chemins de fer fédéraux, publiée le 10 juillet suivant, s'étant écoulé sans opposition le 8 courant, le conseil fédéral a décidé, le 11 octobre, l'entrée en vigueur immédiate de cette loi.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque d'Angleterre.

	3 octobre. £	10 octobre. £		3 octobre. £	10 octobre. £
Encaisse métallique	25,385,749	25,091,650	Billets émis . . .	53,855,595	53,015,450
Réserve de billets	23,308,720	22,958,795	Dépôts publics . .	10,874,581	8,273,933
Effets et avances	27,158,440	26,312,442	Dépôts particuliers	41,204,129	44,771,535
Valeurs publiques	18,022,103	19,516,765			

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Compagnie du Chemin de fer Régional
Neuchâtel-Cortaillod-Boudry.

Ensuite du contrat de fusion conclu avec la Compagnie des Tramways de Neuchâtel, les actions série A de l'ancienne Compagnie du Régional N.-C.-B. doivent être échangées contre des actions de la Compagnie des Tramways.

Cet échange doit être effectué chez Messieurs **Berthoud & Cᵒ**, banquiers, à **Neuchâtel**, jusqu'au 31 octobre courant.

Les porteurs d'actions série A N.-C.-B. recevront contre 1 action 3 certificats provisoires de quart d'action; 2 actions 1 action de la Compagnie Tramways et 2 certificats provisoires de quart d'action; 3 actions 2 actions de la Compagnie Tramways et 1 certificat provisoire de quart d'action; 4 actions 3 actions de la Compagnie Tramways et ainsi de suite.

Les certificats provisoires doivent être à leur tour échangés contre des actions définitives à raison de 4 certificats provisoires contre 1 action.

En attendant cet échange quatre certificats provisoires équivalent à une action pour déterminer le droit de vote à exercer par les porteurs dans les assemblées générales des actionnaires. (1730)

Neuchâtel, le 10 octobre 1901.

Au nom de la Compagnie des Tramways de Neuchâtel:
La direction.

Hoek van Holland-Harwich

Route nach **ENGLAND**

Bern-London (946)

Preis: I. Kl. Fr. 131.10, II. Kl. Fr. 92.75.

Näheres durch **U. M. Crowe**, Dornacherstrasse 22, **Basel.**

Die Buchdruckerei JENT & Cᵒ in Bern
empfiehlt sich dem Hiesigen Handelsstande zur Anfertigung aller vorkommenden Formulare
Rasche und geschmackvolle Ausführung.

Emmenthalbahn.

Die Emmenthalbahn-Gesellschaft, mit Sitz in Burgdorf, verzeigt hiemit nach Massgabe von Art. 8 des Bundesgesetzes über den Bau und Betrieb der Eisenbahnen (vom 23. Dezember 1872) ihr Domizil im Kanton Solothurn bei der **Solothurner Kantonalbank** in **Solothurn.**

Burgdorf, den 8. Oktober 1901.

(1726) **Die Direktion.**

Bevormundung.

Mit Hinweis auf die Art. 10 u. folg. des Bundesgesetzes betreffend die civilrechtlichen Verhältnisse der Niedergelassenen und Aufenthalter vom 25. Juni 1891 und die Art. 3 litt. *d* und *e* und folg. des luzernischen Vormundschaftsgesetzes vom 7. März 1871 wurde auf dessen eigenes Verlangen Herr **Hans Rud. Vischer** von Basel, wohnhaft auf Schönblick in **Meggen**, unter Beistandschaft gestellt. Beistand: Herr Dr. Aug. Sulger, Schifflände 1, Basel. (1725)

Meggen, den 17. September / 4. Oktober 1901.

Namens des Gemeinderates,
Der Präsident: **A. Scherer-Zingg.**
Der Schreiber: **A. Scherer.**

Schönster Zimmerschmuck,
best. Mittel geg. kalte Füsse, herrl. Geburtstags- u. Gelegenheitsgeschenke. Haidschnuckenteppichfelle a. d. Lüneburg. Haide, wolfsgr. u. weiss (w. Eisbär) Naturform, ca. 1 m l. 4-7 M. Katzenfelle, best. Mittel geg. Gicht u. Rheum., 2—3 Mk. Illustr. Preisliste frei. (1729)
W. L. Behlmann, Kürschner, Winsen a. d. L.

(84)

Reichsdeutscher Offizier, Hauptmann a. D., 35 Jahre alt, aus vornehmer Familie, repräsentable Erscheinung, sprachenkundig, sucht

Vertrauensstellung

Offerten erbeten sub **Z C 7128** an **Rudolf Mosse, Zürich.** (1727)

Rudolf Mosse, Zürich-Bern
Annoncen-Expedition.

Ein Kaufmann,

der lange Jahre im Auslande thätig war und von früher her Fabrikations-Kenntnisse besitzt, sucht mit Kapital als **Employé intéressé** in ein Fabrikations- oder Engros-Manufakturwaren-Geschäft einzutreten.

Offerten unter Chiffre **Z A 7126** beliebe man zu richten an **Rudolf Mosse** in **Zürich.** (1728)

Buchdruckerei JENT & Cᵒ in Bern. — Imprimerie JENT & Cᵒ à Berne.